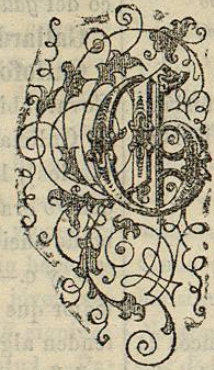


Fútil. *Futilis*: de *future, fundere*, derramar. Aplicóse primitivamente á cierta especie de vasos que dejaban *fundere* ó derramar el líquido contenido. Estos vasos se usaban en el culto de Vesta: eran de boca muy ancha y remataban por la parte inferior en punta, con el objeto de que no pudiesen dejarse en el suelo (lo cual hubiera sido una irreverencia) sin derramarse. *FUTILES dicuntur* (dice Festo) *qui silere*

lacenda nequeunt, sed ea EFFUNDUNT; sic et vasa FUTILIA à FUNDENDO vocata. De suerte, que hombre *fútil* es el que tiene poco fondo, y que abre mucho la boca para decir cosas de poca sustancia, frioleras, *futilidades*.—V. FUNDIR.

Futuro. *Futurus, a, um*: de *fuero* ó de *feri*, formado del g. *phyó, phuó*, nacer. Lo que está por *nacer*, lo que está por venir.—V. FÍSICA.



Gaceta ó Gazeta. La primera *Gaceta* europea salió en Venecia hácia principios del siglo xvii. Los periódicos semanales que llevaban aquel título se vendian á una *gazzeta*, moneda que entónces corria en Venecia, y que equivalia á poco más de un ochavo de los nuestros. El papel periódico tomó el nombre de la moneda que costaba; y de ahí el llamar *Gacetas* á los papeles periódicos, en los cuales se contienen noticias, novedades, artículos varios, etc.—La *Gaceta de Madrid* empezó á publicarse en el mes de Diciembre de 1667.

Gala. Varios son los orígenes que se han señalado á esta voz: 1º de la voz céltica *gal*;—2º del hebreo *galas*, que es parecer y ser visto; ó de *galah*, que es cautivar y prender;—3º del g. *gala*, leche ó blancura, que suele tomarse por ornato ó belleza;—4º del g. *kalos*, hermoso;—5º del antiguo verbo frances *galer*, que vale divertirse, darse buenos ratos, jaranear á manera de los galos, *bacchari more Gallorum*;—6º de *galeola, galeolis*, galleta, vasó antiguo para traer vino, etc., etc. Rosal se inclina á la etimología del g. *kalos*, hermoso.

d. y c.—*Galan* y *Galante* (V.), *Galaxia* (V.), *Regalar*, *Regalarse* (V.), etc.

Galan, Galante. “De *Gala* (V.), dice Rosal, y de aquí *Gallardo* y *Gallarda*, que por ser propios vocablos de amores, parecen dichos de Gallo, ave tan leal y galan con sus gallinas; y así Pilegromio, en unos sinónomos latinos, á la dama llama *Gallina*.”—Otros derivan *galan* dell. *valens*, participio de presente de *valere*, tener salud, robustez;—otros de *galant*, participio de presente del verbo frances *galer* (V. GALA), etc.

d. y c.—*Galancete* el a. *Galania, Galano, Galantear, Galanteria, Galanura*, etc.

Galaxia. Por otro nombre, *Via láctea*, y vulgarmente *Camino de Santiago*.—La voz *galaxia* viene del g. *gala*, ó del inusitado *galax*, la leche, y designa aquella ancha faja, ó aquel grande espacio blanquizco, que atraviesa la esfera celeste cortando la eclíptica hácia los dos solsticios, y cuya luz blanquecina es producida por la muchedumbre infinita de estrellas que la forman.—Fingieron los poetas que esa gran faja era un chorro de la *leche* que habia derramado Juno dando de mamar á Hércules, cuando Júpiter puso á este en el regazo de la diosa; y de ahí el nombre griego de *galaxia, galaxias kiklos* (círculo lácteo) ó *via láctea*.—Y como al vulgo de los tiempos posteriores eso de *Galaxia* le sonase á cosa de Galicia y en Galicia está *Santiago* y el cuerpo del santo Apóstol del mismo nombre, dió en llamar *Camino de Santiago* á la *Galaxia* ó *via láctea*.—Es cosa bien averiguada el caprichoso origen de esta denominacion. Hablando de ella, escribe el doctor Rosal con la llaneza propia de sus tiempos: “Oyendo, pues, decir á los astrólogos *via galaxia* (*via láctea*), parecióle al vulgo que decian *via* ó camino de Galicia; y pareciéndole que en Galicia no habia cosa buena que buscar por el camino del Cielo, sino aquella santísima reliquia del cuerpo del apóstol Santiago, dijo *ser camino de Santiago*; y de aquí nació la fábula de las viejas, que los que personalmente no visitaren este santo cuerpo, han de ir de muerte por este camino.”—El vulgo, en Francia, tambien llama *chemin de Saint-Jacques* á la *via láctea*.

Galgo. *Canis gallicus*, can-gálico, perro que llaman lebrero en Francia (*Galia*), de donde vino la casta.—V. GALIA.

*Ut CANIS in vacuo leporem cum GALLICUS arvo
Vidit, et hic prudam pedibus petit, illa salutem;*

se lee en el libro primero de las Metamorfosis de Ovidio. Y en un epigrama de Marcial [lib. III, pág. 47]:

Leporemque læsum GALLICI CANIS dente.

d. y c.—*Desgalgado, Galgueño*, etc.

Galia, Galias. *Gallia, Gallie*: en frances la *Gaule* ó les *Gaules*. Nombre primitivo de lo que hoy es Francia. La *Galia* era el vasto país que se extiende entre el Rhin, los Alpes, el Mediterráneo, los Pirineos y el océano Atlántico. Sus habitantes se llamaban entre sí *Celtas*, ó, en la lengua del país, *Walch, Welch*; y los romanos, sustituyendo, cual hacian siempre, una *g* á la *w*, articulacion para ellos bárbara, de *Welche* hicieron al fin *Galli, Gallia*.—Otros etimologistas, guiados sin duda por el sonsonete ó la semejanza literal, sacan *Galia* del g. *gala*, leche, por cuanto los galos eran muy blancos de piel, ó la tenían blanca como la leche.—V. FRANCO.

d. y c.—*Galicano, Galicismo, Gálico, Galgo* [V.], *Galo, Galocha* [calzado de madera ó hierro que usaron los galos, pasando luego á los romanos y hasta nosotros], *Gállego* [rio de Aragon que muere en el Ebro, cerca de Zaragoza], *Gallofo* [V.], etc.

Galimatias. Voz que empezó á admitir la Academia Española en la 9ª edición de su Diccionario [1843]. Está tomada del frances *Galimatias*, vocablo usado de muy antiguo en Francia, como que se formó en la época en que los abogados hacian sus informes y defensas en latin. "Cierta dia [dice el docto Huet, obispo de Avranches], se trataba de un gallo, cuya propiedad reclamaba una de las partes, que se llamaba *Matias*. El abogado, á fuerza de repetir los nombres *Gallus* y *Mathias*, acabó por confundirse y trabucar la construccion, y en lugar de *Gallus Mathias* (el gallo de Matias), dijo repetidas veces *Galli Mathias* (Matias del gallo): desde entonces se empleó la voz *Galimatias* para calificar un discurso embrollado." En esta etimología convienen casi todos los autores.—Algunos, sin embargo, hay que desconociendo que la casualidad es tambien orí-

gen de muchas voces, pretenden sacar *galimatias* del g. *poli-mathia* (muchas ciencias, diversidad de ciencias), etimología harto violenta, inadmisibile, y que no alcanza á destruir el hecho histórico del gallo de Matias.

Gallardo, Gallardía.—V. GALAN.

Gallofo. "Y porque la mayor parte (escribe Covarrubias) son franceses que pasan á Santiago de Galicia, y por otro nombre les llaman *Gallos* (Galos), los dijeron *gallo-fos*."—V. GALIA.—El gallofo era el peregrino trashumante, el peregrino de oficio, un verdadero mendigo holgazan.

d. y c.—*Bazofia* (corrupcion de *gazofia, gallofa*, mejor que d. del l. *fax, fecis*, la hez, como pretenden algunos), *Galopo* (forma ó corrupcion de *gallofo*), etc., *Gallofa* (el pan ó comida que daban en Santiago á los gallofos), *Gallofar* ó *Gallofear* (andar á la *gallofa*, acudir diariamente adonde daban el pan á los romeros y peregrinos), *Gallofero, Gazofia*, etc.

Gana. Del g. *ganos, ganeos*, buena voluntad, contento, alegría, desenfado, placer, ó del verbo *ganab*, yo estoy alegre, gozoso, etc.—Comer sin *gana* es comer sin gusto, sin placer. *De su gana*, quiere decir voluntariamente, por sí mismo, etc.

d. y c.—*Desgana, Desganado, Desganar, Ganoso* (deseoso), etc.

Ganar. "Fué vocablo godó, de un verbo hebreo *ganaz*, que es atesorar, y *ganab*, hurtar; y ellos lo deducen del nombre *gan* ó *ganá*, que significa el huerto; ó cuya imitacion nosotros de *Granja* decimos *Granjean* y *Granjeria*.—Tambien parece que como muchas naciones (provincias) de España dicen *Guañar*, será *guadañar*, de *guadaña*, que es cojera ó maniego, de *guad*, que es mano, y de allí *Gañan*, cogedor ó cegador; y *Guante*, como *guadante*." (Rosal.)—V. GUANTE.

El Brocense señala á *Ganar* la misma etimología que el doctor Rosal.—Covarrubias dice que *Ganar* vale aumentar el *ganado* (y saca *ganado* del g. *ganab*: V. GANA).—Menage hace venir el frances *gagner* (ganar) del italiano *guadagnare*, y este del g. *kerdainein*.—Barbazan lo hace venir de *vindicare*, sin más motivo que el decir Ciceron que *vindicare sibi aliquid* es ganar una cosa, apropiársela, atribuírsela; y puesto ya á sacar etimologías remotas ó violentas, dice que *gain* (ganancia) no se aparta mucho del l. *vagina*, del cual hizo el frances *gaine* (estuche, vaina).—Por último, Roquefort indica que *gain* (ganancia, y, en lo antiguo, *gano*) viene del teuton *winn, winnen*, que significa ganar; en inglés *to win*.

Gangrena. *Gangrena*: del g. *graggaina*, d. de *grad*, yo como, consumo, devoro.

d. y c.—*Gangrenarse, y Gangrénico* a. de *Gangrenoso*.

Garzon. Es un diminutivo de la voz familiar francesa *gars*, muchacho, mozo soltero, cuyo femenino es *garse*.—Clavier deriva *garzon* del alemán *karl*: V. CARLOS.—Borel lo deriva del g. *gassaura*; otros del castellano *varon*, que se formó del latin *virum* ó *viro*; y Justo Lipsio lo sacaba de *garsonostasium*, lugar destinado, en Constantinopla, para educar á los muchachos y convertirles en eunucos.—Por último, Gébelin hace venir *garzon* del árabe *gar, gari*, mozo, jóven valiente, osado, animoso, así como *garih* significa moza, jóven, y *garaih*, mocedad, juventud.—Para mayor ilustracion, añaden los autores que, en el idioma persa, *garan* significa moza, doncella, mujer, y *chir* significa valiente, animoso.

Prendas de garzon (de mancebo), *dinero son*, dice un antiguo refran castellano.

Gas. *Gas*: voz que algunos sacan del hebreo, pero que introdujo en Europa Van Helmont, tomada inmediatamente del holandés, *ghoast*, que significa *espíritu*. Flúido compresible, elástico, aeriforme; *aer factilius*, como le llamó Boyle.—El *gas* hidrógeno carbonado es el el que se usa para el alumbrado.

d. y c.—*Gaseiforme, Gaseoso, Gasómetro* (medidor del gas), etc.

Gastar. Del l. *vastare*, devastar, despoblar, dejar desierto, desolar, destruir, consumir, trasformada la labial *v* en la gutural *g*.—En lo antiguo se dijo *Guastar*.—V. lo dicho en los RUDIMENTOS, párrafo 137.—Igual etimología tiene el verbo frances *gâter*, cejar á perder, que antiguamente se escribía *gaster*.

d. y c.—*Desgastar, Devastacion, Devastar, Gastable, Gastador, Gastamiento, Gasto, Gastoso, Vastacion* (hoy *Devastacion*), *Vastar, Vastedad, Vastísimo, Vasto*, etc.

Gastronomía. Del g. *gastêr*, estómago, bajo vientre, ventrículo, vientre, etc., y de *nomos*, ley, regla, base. Arte, coleccion de reglas, para comer bien; aficion á los buenos bocados.—La voz *gaster* entra en los siguientes

d. y c.—*Engastrimismo* (ventriloquia), *Epi-gastrio* (del prefijo *epi*, y *gaster*: la boca del estómago), *Gasterópodos* (de *gaster*, y *pous, podos*, el pié: animales que tienen los piés en el vientre), *Gastralgia* (de *algos*, dolor: dolor de estómago), *Gastriloco* (ventrilocuo), *Gástrico* (estomacal,

del estómago), *Gastritis* (inflamacion del estómago), *Gastrodinea* (de *odynè*, dolor: dolor ó cólico del estómago), *Gastro-enteritis*, inflamacion del estómago y de los intestinos), *Gastrólatra* (del g. *latris*, esclavo: esclavo, idólatra del vientre, dado á la gula), *Gastrómano* ó *Gastrónomo, Hipogastrio* (bajo vientre, ó más bien, parte inferior del bajo vientre), etc.

Gazafaton, mejor que **Gazapaton**. *Cacophatum*: del g. *kalos*, malos, y *phaton*, palabra, pronunciacion, dicho; esto es, *mal-dicho*, palabra mal sonante, *incomposita dictio*.—V. FABULA.—Como ejemplos de *gazafatones* cita Covarrubias los siguientes: *Un dia que haga sol* (caga sol);—*No se vaya, que acá comerá* (caca comerá);—*Hasnos dado gran placer* (asnos).—Extensivamente se llama *gazafaton* cualquier disparate grande en el hablar ó en el escribir.—De todos modos es siempre voz del lenguaje familiar.

Gazpacho. "El antiguo llamó *pacho*, del latin *pastu*, al pan ó comun mantenimiento; y de ahí *Empachar* al ahitar; como *Ahitar* se dijo del hebreo *hita*, que es pan ó trigo.—Y *Pachorra* llaman á la persona gorda y bien cebada: y de aquí *Pacharros* y *Pachecos*, apellidos de linajes, como señores de pan y labranza.—Y así *gaspacho* es *casi-pacho*, que es pasto ó comida casi hecha y presto aparejada.—Si no es *casi-pacho*, comida de casa, que así llamaban al cortijo y casa de pastores ó labranza; de donde se dijo *Casi-can* ó *Cachican*." (Dr. Rosal.)

Género. Del l. *genere*, ablativo de *genus*. *Genus* viene de *genere*, antiguo verbo l. que se usó por *gignere*, engendrar: y á *gigno, is, ere*, corresponde el g. *geinò, genò, genèd*, engendrar, producir, de donde salió *genos*, raza, casta, familia, y *genesis*, generacion, nacimiento.—De esta voz radical, ó de la raíz *gen*, han salido los siguientes

d. y c.—*Benigno* (de *benè genitus*, segun creen muchos), *Congeniar, Congénito, Degenerar, Engendrar, Engendro, Eugenio* (bien engendrado, bien nacido), *Genealogía, Genealógico, Genearco, General, Generala, Generalato, Generalidad, Generalizar, Generar, Générico, Generosidad, Generoso, Génesis* (el primer libro del Pentateuco), *Genélico, Genial, Genio, Genital, Genitivo* (el segundo caso de la declinacion de los nombres), *Gente, Gentil, Gentilicio, Gentilidad, Gentío, Gentualla, Genuino, Heterogéneo* (de diferente naturaleza), *Hidrógeno* (generador de agua), *Homogéneo* (de naturaleza semejante), *Indígena, Ingeniero, Ingenio, Ingénito, Ingente, Ingénuo, Ma-*

ligno (que muchos consideran, no sé si con razón bastante, compuesto de *male* y *genitus*), *Oxígeno* (generador de ácidos), *Palingenesia* (V.), *Primogénito*, *Progenie*, *Progenitura*, *Regeneración*, *Regenerar*, *Unigénito*, etc., etc., etc.

Georama. Del g. *gê*, tierra, y *horama*, vista. Así se ha llamado cierto espectáculo muy curioso, que consiste en ver la Tierra desde el centro ó de la parte inferior de un gran globo terráqueo hueco, trasparente, y que lleva trazados los continentes y los mares en su concavidad.

D. y c.—A imitación de *Georama* se han formado modernamente las voces yuxtapuestas *Ciclorama* (vista circular), *Cosmorama* (vista del mundo), *Diorama* (vista de día), *Neorama* (vista nueva), *Panorama* (vista del todo, vista universal), etc.—V. **ORAMA** en la Tabla de las pseudo-desinencias, y **HORACIO** en el Diccionario.

Georgica. *Georgica*: del g. *gê*, tierra, y *ergon*, obra, trabajo. Aplícase á las poesías que describen los trabajos agrícolas, rurales, del campo, de la tierra, como las *Georgicas* de Virgilio, etc.

D. y c.—Mencionemos algunas de las muchas voces en que entra la g. *gê*:—*Apogeo* (léjos de la Tierra), *Geodesia* (de *daid*, dividir, medir, etc.), *Geognosia* (conocimiento de la Tierra), *Geografía* (descripción de la Tierra), *Geográfico*, *Geógrafo*, etc., *Geología*, *Geomancia*, *Geomántico* y su a. *Geomético*, *Geómetra*, *Geometría*, etc., *Georama*, (V.), *Geótico*, *Gigante*, (V.), *Perigeo* (cerca, al rededor, de la Tierra; lo opuesto de *Apogeo*), etc.

Gerardo. En el bajo latín *Gerardus*: nombre propio de hombre, formado del alemán *geren*, desear, y *hard*, corazón, ánimo, valor.

Germania. *Germania*: nombre antiguo de la Alemania (V.): el país de los germanos.

Estrabon dice que los romanos impusieron á los Germanos, *Germani*, este nombre, considerándoles como hermanos de los celtas ó galos por su exterior, por su régimen y sus costumbres.—Otros, sin embargo, encuentran el origen de esta voz en el mismo idioma tudesco ó germánico, en el cual *ger* significa guerra, y *man* hombre: *Germano* equivaldría, pues, á *hombre de guerra*, guerrero, hombre belicoso.—V. **GÉRMEN**.

Germanía. El dialecto ó modo de hablar que usan los gitanos, ladrones y rufianes, para no ser entendidos, adaptando las voces comunes á sus conceptos particulares, ó introduciendo muchas voluntarias.

“Esta *germantá* ó jeringonza gitana (dice Cap-

many) es propiamente un lenguaje rufianesco inventado por los llamados ántes de ahora *gitanos* (raza de bohemianos vagabundos a vecindada en España) con el fin de no ser entendidos de los demás habitantes en sus ardides, trampas y malas artes. Así toda la riqueza de su lengua consiste en voces de justicia, prisiones y castigos, como cosas que más temian, y que merecian más, y en términos significativos de embustes, raterías, fugas, latrocinios y otras maldades de que pendia su subsistencia, no ménos que su independencia. De ahí habrá venido que la letra de sus cantares siempre es lamentable y llorosa, y los tonos son de una ternura triste y clamorosa; todo propio de ánimos sobresaltados y afligidos, que temian persecucion, ó sufrían servidumbre ú oprobio.—Muchos de los vocablos de la *germantá* son inventados por capricho, sin conexión alguna con el castellano; otros son tomados de esta lengua, trocadas las sílabas; otros son enteros y claros, pero mudada su primera y natural acentuación; y otros son palabras anticuadas; sin contar algunas adoptadas de varias provincias, como propio lenguaje de gente vaga y colecticia. Pero esta jeringonza se ha mudado casi cada diez años; cuyo trastorno dictaban la necesidad y el miedo. Así es que el vocabulario escrito de la germanía, hoy no es entendido de ningun individuo de estas familias, aun de los más ancianos; experiencia que he practicado por mí mismo.”

El lenguaje germanesco, se llama en alemán *rotwelsch* (un *rotter* significa un mendigo): en los países slavos *hantyrka*, etc.; y en frances *argot*, voz de incierta etimología, pues unos la sacan de cierto famoso belitre llamado *Ragot*, otros del l. *ergo*, y no falta quien la hizo venir de *Argos*, ciudad de Grecia!!

Tampoco está muy fijamente determinado el origen de nuestra voz *germantá*, pues todo lo que acerca de él sabemos, se reduce á lo que escribe Covarrubias: “Es el lenguaje de la rufianesca; dicho así, ó porque no lo entendemos, ó por la *hermandad* que entre sí tienen.”—V. **GÉRMEN**.

Juan Hidalgo publicó en 1609 un *Vocabulario de Germanía*, cuyas voces se hallan en su respectivo lugar del Diccionario de la Academia, el cual las viene reproduciendo desde su primera edición (1726), ya por respeto á su formación, generalmente castellana, ya para que se comprenda su sentido cuando se encuentren en las obras jocosas, en prosa ó en verso, de los autores clásicos que las usaron.

El Vocabulario de la *Germanía* de Juan Hidalgo (dice D. Juan Iriarte) ocasionó por su título la equivocación de dos célebres escritores de Bibliotecas. El primero es D. Nicolás Antonio, quien entendió que *Germanía* era lenguaje de matones y gente fanfarrona. El segundo es Alonso Lasor de Varea, autor italiano, quien, tomando *Germanía* por lengua *germánica* ó *alemana*, puso la obra de Hidalgo en su BIBLIOTECA GEOGRÁFICA, entre los escritos que tratan de cosas de Alemania!!!

Gérmén. *Germen*, *germinis*: el principio, origen ó semilla de alguna cosa. Viene de *gerere*, llevar, segun unos; ó, segun otros, de *genere*, engendrar.—V. **GÉNERO**.

D. y c.—*Germanesco*, *Germanía* (V.), *Germanía* (V.) *Germánico*, *Germanidad* a. de *Hermandad*, *Germano* a. de *Genuino*, *Germinación*, *Germinar*, *Hermano* (del l. *germanus*, como quien dice, salido de un mismo *germen* que otro), con todos sus derivados.

Gesto. *Gestus*: del verbo *gerere* (equivalente al g. *pherein*), que significa llevar (en la cual acepción es sinónimo de *ferre*), y también administrar, dirigir.—De *gestum*, supino de *gerere*, se formó *gestus*, gesto, *actio quaedam et pronuntiatio corporis*, segun lo define Valla, y *gestio*, gestión, que es la acción de administrar.—De *gestus* formó el l. el verbo *gestire*, que significa manifestar deseo ó alegría por medio de gestos.—Por último, del supino *gestum* se formó también el frecuentativo ó intensivo *gestare*, que significa particularmente llevar en la mano, en los brazos, encima del cuerpo, dentro de sí, como armas, vestidos, etc.; y de ahí se ha formado *gestación*, preñez, y con especialidad la de las hembras de los animales.

D. y c.—*Congeries*, *Congestion*, *Congestivo*, *Digerir*, *Digestion*, *Digesto* (el), etc., *Gerente*, *Gerundada*, *Gerundio* (especie de forma verbal que tomó su nombre de *llevar* la significación del verbo), *Gestación*, *Gestadura* (a. por rostro), los a. *Gestas* y *Gestear*, *Gestatorio*, *Gestero*, *Gesticulación*, *Gesticular*, *Gestión*, *Gestionar*, *Indigestion*, *Indigesto*, *Registro* (V.) *Sugerir*, *Sugestión*, etc.—V. además **GERO** en la Tabla de las desinencias.

Gigante. *Gigas*, *gigantis*: del g. *gê*, tierra, y *gaô*, yo nazco: esto es, *nacido de la Tierra*, porque los gigantes, segun la mitología, eran hijos de la Tierra. Por eso les llama Florus *terrtigenas* (engendrados por la Tierra), y Horacio *Telluris juvenes* (hijos de la Tierra).

D. y c.—*Gigantazo*, *Giganteo* ó *Gigantesco*, *Gi-*

gantez, *Gigantomaquia* (combate de los gigantes contra los dioses del Olimpo), *Giganton*, etc.

Gimnástica. Adjetivo sustantivado (por el mismo estilo que *Aritmética*, *Gramática*, etc.), que significa el arte de las luchas, entre los antiguos atletas, y de los ejercicios corporales. Formóse del sustantivo l. *gymnasium*, en g. *gymnasion*, gimnasio, d. de *gymnos*, desnudo, por cuanto los atletas se despojaban de sus vestidos, quedándose medio *desnudos*, para tener mayor libertad en los movimientos.—*Gimnástico* se usa también como adjetivo propio, por lo perteneciente á la lucha y á los ejercicios corporales.

D. y c.—*Gimnasio* (edificio público, entre los griegos y los romanos, destinado para la lucha, el pugilato y demás ejercicios gimnásticos: entre nosotros, lugar destinado á la enseñanza pública, etc.), *Gimnico*, etc.

Girar. *Gyrare*: en g. *gyros*, yo giro, yo doy vueltas al rededor: moverse circularmente.

D. y c.—*Gerifalte*, *Gerifalco* ó *Girifalte* (de *gyrus*, vuelta al rededor, y *falco*, halcón: especie de halcón que vuela girando circularmente), los a. *Girada* y *Giramiento* (acción y efecto de girar), *Giralda* (por *Giranda*, mudada la *n* en *l*: famosa torre de la catedral de Sevilla, por la estatua movable que tiene arriba: de modo que aquí ha pasado á ser nombre propio, aunque levemente alterado, el que ántes era apelativo), *Giranda* (nombre formado de *girar*, como *volanda* de *volar*, con que llamaban los antiguos la veleta de una torre cualquiera, y con particularidad la de un campanario ó torre de campanas; así como los franceses la llaman *girouette*, de su verbo anticuado *girer*, por el cual dicen hoy *tourner*), *Girándula*, *Girasol*, *Giratorio*, *Giro* (en l. *gyrus*, en g. *gyros*, círculo, torno, vuelta circular), *Girovago* (de *gyrus* y *vagari*: vagabundo), *Guirnalda* (corona abierta, tejida de flores, yerbas ó ramas, que dan un *giro* á la cabeza ó la circunye), *Jeringonza* (V.), *Pirrueta* (por *Girueta*, mudada en *p* la *g* etimológica de *gyrus*), *Virada*, *Virador*, *Virar* (mudada en *v* la *g* de *girar*), etc.—Rosal saca *Guirnalda* del árabe *huad*, mano: V. **GUANTE**.

Glosa. *Glossa*: del g. *glôssa*, lengua, porque la glosa sirve para explicar un texto, como la *lengua* para traducir las ideas por medio de la palabra.—Otros dicen que viene del l. *glos*, la cuñada, hermana del marido, porque la *glosa* es como la hermana del texto.

D. y c.—*Buglosa* (de *bous*, buey: lengua de buey; planta así llamada por la figura y aspereza